

**Гринцевич Т. И.***Белорусский государственный аграрный технический университет  
Беларусь, Минск***УЧЕБНИК ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ КАК ОДНА ИЗ ФОРМ ПИСЬМЕННОЙ  
НАУЧНОЙ КОММУНИКАЦИИ**

В данной публикации рассматривается учебник по специальности в качестве одной из оптимальных форм научного общения, анализируется разнообразие способов и приёмов введения терминов в структуру текста учебника.

*Ключевые слова: учебник по специальности; научная коммуникация; реципиент; специальная лексика.*

**Grintsevich T.I.***Belarusian State Agrarian Technical University  
Belarus, Minsk***TEXTBOOK ON SPECIALTY AS ONE OF THE FORMS OF WRITTEN  
SCIENTIFIC COMMUNICATION**

This publication discusses a specialty textbook as one of the optimal forms of scientific communication, analyzes the variety of ways and methods of introducing terms into the textbook text structure.

*Keywords: specialty textbook; scientific communication; recipient; special vocabulary.*

Текст учебника по специальности представляет собой определённым образом организованный фрагмент письменной речи. Основная функция учебника – сообщение новой информации в строгой, логически организованной, лаконичной и объективной форме. Как и всякая форма письменной научной коммуникации, учебник обязательно предполагает наличие трех сторон: адресанта (автора), текста и адресата (реципиента). По существу, главное коммуникативное задание, которому следуют и автор (или коллектив авторов), и реципиент, есть поиск, выявление и осмысление оптимальной формы научной информации. В этом проявляется взаимообусловленный «обратный процесс», в котором не только автор оказывает непосредственное воздействие на текст и адресата, но и реципиенты активно включены в передачу информации.

Конечно, автор (или авторы) в определенной степени является авторитетом в соответствующей области исследования. Но, в свою очередь, реципиент также оказывает воздействие на автора (хотя и скрытое), в том смысле, что заставляет последнего учитывать, обладает ли воспринимающий информацию определенными фоновыми знаниями, умеет ли он пользоваться специальной терминологией, условными обозначениями, обладает ли навыками чтения формул и интерпретации рисунков, схем, таблиц и т.д.

Во введении к учебнику «Сельскохозяйственные машины» есть замечание такого рода: «Учитывая тот факт, что студенты факультетов механизации к моменту из-

.....

учения настоящего курса в достаточной степени овладевают необходимыми знаниями по общенаучным и общеинженерным дисциплинам, авторы сочли возможным не приводить технические подробности, как это делается в подобной литературе для студентов агрономических, зоотехнических и экономических специальностей» [2, с.7]. Таким образом, вследствие имплицитного присутствия реципиента, автор при производстве текста продумывает изложение и форму подачи материала.

Скрытая связь между реципиентом и текстом выражается в том, что при восприятии текста реципиент обязательно трансформирует его, отбрасывая ненужную информацию и, наоборот, уделяя пристальное внимание необходимой на его взгляд информации. И это происходит несмотря на то, что при помощи разнообразных графических средств авторы выделяют эту необходимую информацию, обращают к ней реципиента. Здесь уместно было бы ввести понятия «первичной» и «вторичной» информативности как одной из главных категорий текста учебника по специальности. Эти понятия были введены выдающимся российским учёным Т.М. Дридзе в книге «Текстовая деятельность в структуре социальной коммуникации», которая давно уже стала библиографической редкостью. Под «первичной» информативностью Т.М. Дридзе понимает «информативность текста в предлагаемом смысле, когда в качестве точки отсчёта рассматриваются мотив и цель порождаемого текста» [1, с.85]. Если же цель (коммуникативное намерение) отправителя сообщения не реализована в тексте, текст лишён первичной информативности. «Читатель не всегда стремится (да и не всегда умеет) извлечь из текста основное коммуникативное намерение его автора. Он извлекает из сообщений информацию, которую считает для себя полезной...» [1, с. 86]. В этом смысле можно говорить о «вторичной» информативности текста, так как реципиент создаёт своего рода параллельный, понятный ему текст. Он стремится осознать даже не выраженные средствами языка смысловые связи внутренней речи, удерживая в оперативной памяти нужную ему информацию; другими словами, переводит внутритекстовые связи в эксплицитные, придавая им словесную форму.

Итак, можно сказать, что при создании текста учебника по специальности обязательно наличие особых социально прагматических отношений между участвующими сторонами, что имеет различную степень эксплицитного языкового выражения.

Как известно, тематическое ядро текста любого учебника по специальности формируется с помощью лексических средств – полнозначных лексем, которые выражают специальные понятия. Из специальных понятий складывается смысловой каркас текста, слова и словосочетания, обозначающие их, служат ключевыми словами текста.

Учитывая тот факт, что реципиентами текста учебника по специальности являются не только русскоговорящие, но и иностранные студенты, изучающие определённую дисциплину, особое внимание при чтении учебника (или фрагмента учебника на занятии по РКИ) следует уделить механизмам введения специальной лексики в текст учебника. В основу отбора специальной лексики учебников по сельскому хозяйству легли термины, выполняющие номинативную и дефинитивную функции. С помощью различных типов определений в текстах учебни-

ков семантизируется специальная терминология. Наличие научного определения (связь с научным понятием) – обязательный, но не единственный признак термина. Другой не менее важной его характеристикой, неразрывно связанной с первой, является включённость термина в определённую, конкретную систему понятий, его строгая, системная обусловленность.

На наш взгляд, очень важно правильно ввести термин в учебник по специальности, удачно разъяснить его. Разнообразие приёмов введения терминов и понятий (языковые и метаязыковые) делают изложение материала более доступным и понятным. Ввести термин – это не просто упомянуть о нём, это значит, что в дальнейшем автор и обучаемый будут свободно им оперировать, что предполагает точное знание содержания термина. Однако опознание термина часто затруднено тем, что некоторые научные определения построены не по строгим логическим и лингвистическим принципам. Термины вводятся в систему понятий реципиента по-разному. Для описания явлений действительности в системно-логическом изложении предмета науки обычно в текстах учебников для вузов выделяют следующие типы логических единств: объяснение, умозаключение, рассуждение, характеристика, описание, сообщение, повествование, указание, сравнение, различение. Эти виды логических единств становятся логическими правилами ознакомления с понятиями, когда не требуется строгая дефиниция.

Анализ способов введения терминов показал, что дефиниции в учебниках для сельскохозяйственных вузов не представляют собой единственного способа раскрытия значения термина. Подавляющее число терминов вводится при помощи описания. Очевидно, это обусловлено прагматикой учебника: ознакомить студента, начинающего изучать основы науки, с её терминами и основными понятиями. Известно, что единственно правильным, подлинно научным определением принято считать определение, которое содержит указание на ближайшее родовое понятие и существенный отличительный признак. В учебниках для сельскохозяйственных вузов преобладают такие определения, в которых вместо указания на род и видовое отличие или наряду с ними даются описания каких-либо свойств предмета с указанием на цель, которой он служит, на использование этого предмета, на сферу его распространения и т.д.

Таким образом, различные комбинации логических функций в структуре одного описания представляют собой комплексную характеристику понятия, названного термином. Логические функции присутствуют в тексте учебника независимо от грамматики, а синтаксические конструкции закреплены за логическими, т.е. привязаны к логике.

#### *Литература:*

1. Дридзе, Т.М. Текстовая деятельность в структуре социальной коммуникации. Проблемы семиосоциопсихологии / Т.М. Дридзе. – М.: Издательство «Наука», 1984. – 268 с.
2. Заяц, Э.В. Сельскохозяйственные машины / Э.В. Заяц. – Минск: ИВУ Минфина, 2016. – 432 с.